

Only if we unify our efforts can we overcome the epidemic in the region of Eastern Europe and Central Asia, and provide access to prevention, treatment, care and support to everyone who needs it.

Только объединив усилия, мы сможем приостановить эпидемию в регионе Восточной Европы и Центральной Азии и обеспечить доступность профилактики, лечения, ухода и поддержки для всех, кто в этом нуждается.

Secretariat of ECUO:
24b, Mezhygiraska St., Kyiv, Ukraine, 04071
tel.: (+380-44) 425-6989, fax: (+380-44) 425-6889
E-mail: nata@network.org.ua

Секретариат ВЦО ЛЖВ:
04071, Украина, г. Киев, ул. Межигорская, 24Б
tel.: (+380-44) 425-6989, fax: (+380-44) 425-6889
E-mail: nata@network.org.ua

Published with
the support of the Clinton
Foundation HIV/AIDS
Initiative



**East European & Central Asian Union
of PLWH Organisations**

**Восточноевропейское и Центральноазиатское
объединение организаций ЛЖВ**

The HIV epidemic in Eastern Europe and Central Asia

In the region of Eastern Europe and Central Asia the speed of the spread of the HIV/AIDS epidemic is one of the fastest in the world. According to UNAIDS and WHO, the number of people living with HIV or AIDS reached 1,600,000. In 2005 alone the epidemic caused the deaths of 62,000 adults and children. A major percentage of the infected are young people, with the major method of infection by injecting drug use. However, number of infections through sexual contact is increasing.

The main part of the infected population, live in 2 countries, the Russian Federation and Ukraine. The number of PLWH in Russian Federation is 940,000 and in Ukraine, 377,000.

Эпидемия ВИЧ/СПИД в регионе Восточной Европы и Центральной Азии

Регион Восточной Европы и Центральной Азии отличается одним из самых высоких темпов развития эпидемии ВИЧ/СПИД в мире. По оценке ЮНЕЙДС и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), число людей, живущих с ВИЧ/СПИД, в этом регионе достигло 1,6 млн. человек. Только в 2005 году от СПИДа умерли 62000 взрослых и детей. Основной процент от числа ВИЧ-позитивных людей в регионе составляют молодые люди. Преимущественным путем распространения ВИЧ-инфекции здесь остается парентеральный (инъекционное потребление наркотиков). Однако значительно ускоряются темпы передачи ВИЧ половым путем.



*Procession with QUILT (the AIDS Memorial Day, Donetsk, Ukraine, May 2006).
Шествие с КВИЛТом (День памяти, Донецк, Украина, май 2006 г.).*

Among the many **problems that hamper overcoming the epidemic of HIV/AIDS in the countries of the region**, the most important are:

- lack of programs directed to reduce the infection among injecting drugs users;
- low effectiveness of programs which are aimed at changing risky behavior;
- inaccessibility or lack of substitution therapy for injection drugs users;
- insufficiency of antiretroviral treatment;
- the small scale of many treatment programs, and care and support for PLWH;
- the high level of stigma and discrimination against HIV positive people;
- violation of rights of HIV-positive people and injecting drug users;
- the widespread practice of decision making in the context of National HIV/AIDS programs without the participation of representatives of PLWH and civil society, when the real needs are not taken into account, the needs of PLWH.

Основная доля людей, живущих с ВИЧ в данном регионе, приходится на две страны — Российскую Федерацию и Украину. Количество людей, живущих с ВИЧ/СПИД, в Российской Федерации составляет 940 тыс., а в Украине — 377 тыс. человек (данные ЮНЕЙДС и ВОЗ, 2005 год).

Среди **проблем, препятствующих преодолению эпидемии ВИЧ/СПИД в странах данного региона**, как основные можно выделить следующие:

- недостаточность программ, направленных на снижение распространяемости ВИЧ среди потребителей инъекционных наркотиков;
- недостаточность или малая эффективность программ, основной целью которых является изменение рискованного поведения;
- недоступность/отсутствие заместительной терапии для потребителей инъекционных наркотиков;
- недостаточность/отсутствие антиретровирусного лечения,
- малые масштабы программ лечения, ухода и поддержки для людей, живущих с ВИЧ/СПИД;
- высокий уровень стигматизации и дискриминации ВИЧ-позитивных людей в обществе;
- нарушение прав ВИЧ-позитивных людей и потребителей инъекционных наркотиков;
- распространенная практика принятия решений в рамках национальных программ по борьбе с эпидемией ВИЧ/СПИД без участия представителей ЛЖВ и гражданского общества, когда не учитываются реальные нужды непосредственно людей, живущих с ВИЧ.

The Eastern European and Central Asian Union of PLWH

In response to the epidemic and with the goal of uniting the efforts of the PLWH communities in the region of Eastern Europe and Central Asia in September 2005 there was created the Eastern European and Central Asian Union of PLWH organizations (ECUO). Today the ECUO unites PLWH organizations from: Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Latvia, Lithuania, Moldova, Tajikistan, Uzbekistan, Ukraine and Estonia. We continue to conduct negotiations about other PLWH organizations to join our union, including Belarus and Mongolia.

The Mission of ECUO is: To promote the mobilization and capacity building of PLWH organizations of Eastern Europe and Central Asia; and to raise the quality and dignity of the lives of PLWH.

Strategic aims of ECUO:

1. Widening access to treatment, care & support for PLWH.
2. Widening the involvement of PLWH in all decision making processes.
3. Developing the capacity of PLWH organizations.
4. Improving and protecting PLWH human and civil rights.

Activities of ECUO

1. Providing information to members about international events and news in the field of HIV/AIDS.
2. Technical assistance to member organizations of the ECUO (trainings, seminars, in country visits etc).
3. Advocacy and lobbying for the interests of PLWH on the local, national and international levels (participation in the High level meeting on implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS, regional consultations with WHO, UNAIDS, the Global Fund, the Partnership Forum).

Восточноевропейское и Центральноазиатское объединение организаций ЛЖВ

В ответ на распространение эпидемии и с целью объединения усилий сообщества ЛЖВ региона Восточной Европы и Центральной Азии в сентябре 2005 года было создано Восточноевропейское и Центральноазиатское объединение организаций ЛЖВ (ВЦО ЛЖВ). Сегодня в него входят организации людей, живущих с ВИЧ/СПИД, из Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Молдовы, Таджикистана, Узбекистана, Украины и Эстонии. Проводятся переговоры о вступлении в объединение организаций ЛЖВ из других стран региона.

Миссия Восточноевропейского и Центральноазиатского объединения организаций ЛЖВ:

«Способствовать мобилизации и расширению возможностей организаций ЛЖВ Восточной Европы и Центральной Азии в улучшении качества и достоинства жизни людей, живущих с ВИЧ/СПИД».

Стратегические направления деятельности Восточноевропейского и Центральноазиатского объединения ЛЖВ:

1. Расширение доступа к лечению, уходу и поддержке ЛЖВ.
2. Широкое вовлечение ЛЖВ в процесс принятия решений, касающихся ключевых аспектов противодействия эпидемии ВИЧ/СПИД и устранения ее последствий на всех уровнях.
3. Укрепление потенциала организаций сообществ ЛЖВ.
4. Содействие защите прав человека в контексте ВИЧ/СПИД.

Деятельность в рамках ВЦО ЛЖВ:

1. Информирование организаций о международных событиях и новостях в сфере ВИЧ/СПИД.

4. The creation of a common database concerning the availability of ARV preparations inside the countries of the region (Azerbaijan, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Latvia, Lithuania, Moldova, Tajikistan, Uzbekistan, Ukraine and Estonia).

5. Conducting a regional seminar on the «Role of PLWH and other vulnerable communities in meeting the Three Ones principles in national activities as a response to HIV/AIDS in Eastern Europe and Central Asia» (February 2006, Chisinau, Moldova).

6. The collection of information about PLWH organizations from 8 countries concerning the national programs of the Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis, and Malaria.

7. The ECUO conducted a multiregional action on «AIDS Memorial Day» in 9 countries with the united slogan «Stop AIDS. Keep the Promise!».

8. Organized the work of Eastern European and Central Asian Zone in the Global Village for the XVI International AIDS Conference, Toronto, August 2006.

9. Collected and analyzed information concerning accessibility of prevention, treatment and care in 10 countries of Eastern Europe and Central Asia. The results of analysis were presented during a Regional Conference in Moscow.

Results:

1. The ECUO created a multiregional union of PLWH organizations in Eastern Europe and Central Asia, with the Secretariat located at the offices of All Ukrainian Network of PLWH in Kyiv.

2. Jointly with UNAIDS developed practical recommendations for the effective involvement of PLWH and other vulnerable communities with the «Three-Ones Principles».

3. By conducting a multiregional action dedicated to AIDS Memorial Day — «Stop AIDS. Keep the Promise!» outreach happened to over 31,820 peo-

2. Предоставление технической помощи организациям — членам ВЦО (проведение тренингов, семинаров, организация стажировок).

3. Адвокатирование и лоббирование интересов ЛЖВ на местном, национальном и международном уровнях (участие в Совещании по осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИД, в региональных консультациях ВОЗ, ЮНЕЙДС, правлении Глобального Фонда, Форуме партнерства).

4. Разработка базы данных АРВ-препаратов, доступных и зарегистрированных в 10 странах Восточной Европы и Центральной Азии (Азербайджан, Казахстан, Кыргызстан, Латвия, Литва, Молдова, Таджикистан, Узбекистан, Украина и Эстония).

5. Проведение регионального семинара «Роль людей, живущих с ВИЧ, и других пострадавших сообществ в обеспечении «триединых принципов» национальных ответных действий в связи с ВИЧ/СПИД в Восточной Европе и Центральной Азии» (февраль 2006 г., Кишинев, Молдова).

6. Проведение сбора информации среди организаций ЛЖВ из 8 стран по реализации программ Глобального Фонда по борьбе с ВИЧ/СПИД, туберкулезом и малярией в этих странах.

7. Проведение межрегиональной акции ко Дню памяти людей, умерших от СПИДа, в 9 странах региона под лозунгом «Остановите СПИД. Выполните обещание!».

8. Организация работы Восточноевропейской и Центральноазиатской зоны в Глобальной деревне во время 16 Международной конференции по ВИЧ/СПИД.

9. Сбор и анализ информации по доступности профилактики, лечения, ухода и поддержки в 10 странах Восточной Европы и Центральной Азии. Результаты анализа были представлены во время встречи-консультации для этих стран в Москве по достижению универсального доступа

*Children also take part in the action (the AIDS Memorial Day, Kiev, Ukraine, May 2006).
Дети тоже участвуют в акции (День памяти, Киев, Украина, май 2006 г.).*



ple in nine countries. Plus the action attracted the attention of national mass media to the HIV/AIDS problem in the region.

4. The ECUO has, in some countries, activated cooperation between NGO's, PLWH organizations and governmental structures.

5. Members of the Union took a part in the first regional Conference on the question of HIV/AIDS in countries of Eastern Europe and Central Asia held in Moscow 15th—17th May 2006. Also the ECUO members participated in the Meeting of Special Session of the General Assembly of UN on the about Declaration to Fight HIV/AIDS (New York 31st May to 2nd June 2006). As a result positive people, from the region, were heard at such a level and informed international society about the real situation in the region.

ECUO is interested in:

The establishment and development of contacts with other regional PLWH organizations and with international organizations:— that work in the

к лечению, уходу, поддержке и профилактике к 2010 году (март, 2006 г.).

Результаты:

1. Создано межрегиональное объединение организаций ЛЖВ на территории Восточной Европы и Центральной Азии с постоянно действующим Секретариатом, расположенным на базе ВБО «Всеукраинская Сеть ЛЖВ».

2. Совместно с UNAIDS разработаны практические рекомендации по эффективному вовлечению ЛЖВ и других пострадавших сообществ в обеспечение «триединых принципов».

3. Мероприятиями межрегиональной акции, посвященной Всемирному дню памяти людей, умерших от СПИДа, «Остановите СПИД. Выполните обещание!» было охвачено 31 820 человек в девяти странах. Привлечено внимание национальных СМИ к проблеме ВИЧ/СПИД в регионе.

4. Активизировалось сотрудничество между НПО, организациями ЛЖВ и государственными структурами.

*Participants of the Civil Society and Three Ones meeting (Chisinau, Moldova, February 2006).
Участники семинара «Роль людей, живущих с ВИЧ, и других пострадавших сообществ
в обеспечении «триединых принципов» национальных ответных действий в связи с ВИЧ/СПИД
в Восточной Европе и Центральной Азии» (Кишинев, Молдова, февраль 2006 г.).*



sphere of overcoming the HIV/AIDS epidemic, with pharmaceutical and pharmacological companies with the goal of providing quality treatment to PLWH and reducing the prices of medicines for HIV treatment.

ECUO offers to other organizations:

1. The experience of other PLWH organizations in the area of care and support, advocacy, lobbying and protecting the human rights of PLWH.

2. The possibility to enforce the position of PLWH organizations on the regional and international levels.

3. Assistance in the widening of access to treatment, care and support.

4. Information about international events and news about HIV/AIDS.

5. Члены объединения приняли участие в первой региональной Конференции по вопросам ВИЧ/СПИДа в странах Восточной Европы и Центральной Азии (Москва, 15—17 мая 2006 г.) и Совещании по итогам XXVI специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИД (Нью-Йорк, 31 мая—2 июня 2006 г.). В результате участия в этих мероприятиях ВИЧ-позитивные люди региона впервые были услышаны на таком высоком уровне и смогли проинформировать международное сообщество о реальной ситуации в этом регионе.

ВЦО ЛЖВ заинтересовано в установлении и развитии контактов с другими региональными организациями людей, живущих с ВИЧ/СПИД, и

What does participation in the ECUO achieve?

«Participation in ECUO gives the possibility to exchange experience, the best practices in the sphere of the improvement of the quality of life for PLWH. Organizations of PLWH in countries of our region frequently go through the same problems, but they solve them in different ways. Why don't we make more effective, unite our efforts and collected experience? ECUO is a realization of such a point of view.

Membership in the ECUO also gives a possibility to every member of the Union to present themselves at a higher level. Organizations, as members, are assisted in participation in fundraising and in capacity building and enhancing the potential of PLWH organizations. The ECUO gives the possibility to unite our efforts in the field of advocacy, lobbying the rights of HIV positive people on the national, regional and international levels. One of strategic aims of the ECUO is the involvement of PLWH into the process of forming national policy on overcoming the HIV/AIDS epidemic».

Nataliya Leonchuk

«Membership in ECUO gave us a possibility to become an influential instrument in the fight for lawful rights PLWH in Lithuania. From the moment of our entry to the organization, responsible officials of Lithuania started to reckon with our opinion. Thanks to the ECUO we have a possibility to meet representatives of organizations from other countries that have a huge experience of working in the field of HIV/AIDS. We receive a lot of useful information about the work experience of our colleague's — members of ECUO, — that experience we try to use in Lithuania. Membership in ECUO gives us the a possibility for Lithuania, that our voice is heard in the whole world. Today we have received hundreds of letters

с международными организациями, работающими в сфере противодействия эпидемии ВИЧ/СПИД; с фармакологическими и фармацевтическими компаниями с целью обеспечения качественного лечения людей, живущих с ВИЧ/СПИД, и снижения цен на препараты для лечения ВИЧ.

ВЦО ЛЖВ готово предложить другим организациям:

1. Существующий опыт организаций ЛЖВ в области ухода и поддержки, адвокатиования, лоббирования, защиты прав и интересов людей, живущих с ВИЧ/СПИД.
2. Возможность усилить позицию организаций ЛЖВ на региональном и международном уровнях.
3. Содействие в расширении доступа к лечению, уходу, поддержке и профилактике.
4. Информацию о международных событиях и новостях в сфере ВИЧ/СПИД.

Что дает участие в ВЦО ЛЖВ?

«Участие в ВЦО ЛЖВ позволяет обмениваться опытом, лучшими практиками работы в сфере улучшения качества жизни людей, живущих с ВИЧ. Организации людей, живущих с ВИЧ, в странах нашего региона зачастую решают одинаковые проблемы, но по-разному подходят к их решению. Почему бы не делать это более эффективно, объединяя усилия, используя наработанный нами опыт? ВЦО ЛЖВ как раз и является механизмом реализации такого подхода.

Членство в ВЦО ЛЖВ также позволяет каждому из членов Объединения заявить о себе на более высоком уровне. Организациям-членам предоставляется помощь и поддержка в виде участия в общих проектах по получению средств на усиление потенциала организаций людей, живущих с ВИЧ. ВЦО ЛЖВ дает возможность объе-

with support for our demands to defend our rights and interests».

Yurgis Andrushka, Lithuania

«The entry of Estonian PLWH Network into the ECUO was opportune and right step. Countries which have entered into the Union, have demonstrated a unity in defending the rights of the HIV positive community. The situation that we have in the post — Soviet Union, and initiative of the Union, give us grounds to talk about a brand new level in development of HIV-positive activism. As we help others, we help ourselves to be realized in this world».

Igor Sobolev, Estonia

«Thanks to membership in the Union our organization has access to information, and the possibility to exchange experience and to be well informed about situation in other countries which are presented in ECUO».

Kamilova Sevara, Tajikistan

What is the future of ECUO?

«We see that ECUO will be one of the world's most effective organizations in the sphere of HIV/AIDS, and will be conducive to solving the problems of PLWH in the region».

Nofal Sharifov, Azerbaijan

«In the future I see ECUO as a powerful and influential organization, which could develop recommendations for the health ministries and for governments of different countries. The role of regional organizations will in an introduction of those recommendations into life».

Nurali Amangolov, Kazakhstan

«Talking about perspectives of the Union, I am an optimistic to look into its future. This is less

динить усилия по лоббированию и адвокации прав ВИЧ-положительных людей на национальном, региональном и международном уровнях. Одна из стратегических задач ВЦО ЛЖВ — вовлечение людей, живущих с ВИЧ, в процесс формирования национальной политики по противодействию эпидемии ВИЧ/СПИД».

Наталья Леончук, Украина

«Членство в ВЦО ЛЖВ дало возможность нашей организации стать влиятельным инструментом в борьбе за законные права ЛЖВ в Литве. С момента вступления в Объединение с мнением нашей организации начинают считаться ответственные чиновники Литвы. Благодаря ВЦО ЛЖВ у нас появилась возможность знакомиться и общаться с представителями организаций из других стран, имеющих огромный опыт работы в сфере ВИЧ/СПИД. Мы получаем много полезной информации об опыте работы наших коллег — членов ВЦО ЛЖВ, и этот опыт стараемся применить в Литве. Членство в ВЦО ЛЖВ — возможность для Литвы, чтобы голос ЛЖВ был услышан во всем мире. Сегодня мы получили сотни писем в поддержку требований по защите наших прав и интересов».

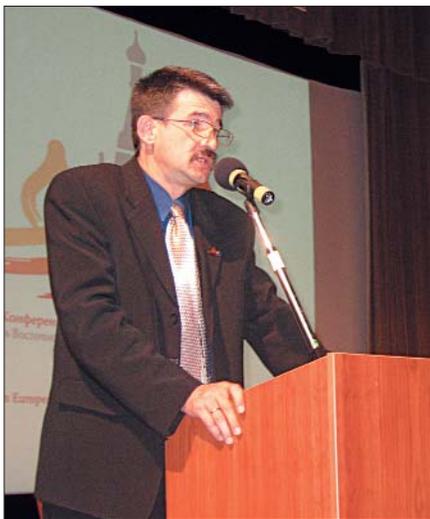
Юргис Андрушка, Литва

«Вступление Эстонской сети ЛЖВ в состав ВЦО ЛЖВ было своевременным и правильным шагом. Страны, которые вступили в объединение, продемонстрировали единство в отстаивании прав позитивного сообщества. Ситуация, сложившаяся на постсоветском пространстве, и инициатива о создании Объединения дает основания говорить о совершенно новом этапе в развитии ВИЧ-позитивного активизма. Помогая другим, мы помогаем самореализоваться в этом мире!».

Игорь Соболев, Эстония

than a year from establishment of ECUO, but we have already conducted several meetings under its aegis. The communities in each country of the region, successfully joined its members, and conducted an action dedicated to AIDS Memorial Day. The name of ECUO has been seen in different international HIV/AIDS conferences and events. The Union also participated in the meeting dedicated to results of XXVI Special Session of General Assembly of UN for implementation of the Declaration of Adherence to the Fight on HIV/AIDS. Such dynamics of development of the organization only consolidates my faith into its future».

Vladimir Zhovtyak, Ukraine



Igor Kilchevskiy («Credinta», Molodva) delivers a speech at the First regional Conference on HIV/AIDS in countries of Eastern Europe and Central Asia (Moscow, May 2006). Игорь Кильчевский («Крединта», Молдова) выступает на первой региональной Конференции по вопросам ВИЧ/СПИДа в странах Восточной Европы и Центральной Азии (Москва, май 2006 г.).

«Благодаря членству в Объединении наша организация имеет доступ к информации, возможность обмениваться опытом и быть в курсе событий о ситуации в других странах, представленных в ВЦО ЛЖВ».

Камилова Севара, Таджикистан

Каким вы видите будущее ВЦО ЛЖВ?

«Мы верим, что ВЦО ЛЖВ станет лучшей международной организацией по борьбе с ВИЧ/СПИДом, и будет способствовать решению проблем ЛЖВ в регионах».

Нофал Шарифов, Азербайджан

«В будущем я вижу ВЦО ЛЖВ в качестве мощной и влиятельной организации, которая могла бы разрабатывать рекомендации для министерств здравоохранения и для правительств различных стран региона. Роль региональных организаций будет заключаться во внедрении этих рекомендаций в жизнь».

Нурали Аманжолов, Казахстан

«Что касается перспектив Объединения, то я с оптимизмом смотрю на его будущее. Ведь не прошло и года с момента его основания, а уже проведено несколько встреч под его эгидой, сообщество еще одной из стран региона присоединилось к его участникам, успешно проведена акция, посвященная Дню памяти людей, умерших от СПИДа, название ВЦО ЛЖВ уже звучит на различных международных конференциях по ВИЧ/СПИД. Объединение участвовало в Совещании по итогам XXVI специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН по осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом. Такая динамика развития организации лишь подкрепляет мою веру в его будущее».

Владимир Жовтяк, Украина

**Member
of «East European
and Central Asian Union
of PLWH organizations»**

AZERBAIJAN

A public organization fighting AIDS was registered on 30th July 2005 in Baku. The aim of the organization is the improvement of life quality of PLWH: providing psychological, social, consultations, and law assistance. Also the organization stands for accessibility of medicines and diagnostics.

Achievements

- On 18th of January became a member of the Country Coordination Mechanism.
- Initiated and realized a harm reduction project.
- For the first time, on 21st of May we conducted an action dedicated to Worlds AIDS Memorial Day «Stop AIDS. Keep the Promise!».
- 57 PLWH are provided with services.

Budget 2005—2006: US\$26,000

KAZAKHSTAN

The public organization «Kazakhstan Union of PLWH» was registered in July 2005 in city of Almaty and the organization has 50 members. The Mission of the organization is: the improvement of life quality of PLWH, advocacy in the field of changing legislation in HIV/AIDS aspect and also psychological support of positive people.

Achievements

- On the 21st of May we conducted an action dedicated to AIDS Memorial Day «Stop AIDS. Keep the Promise!» in two cities, Temirtau and Almaty.
- Provision of social escorts for PLWH.
- Participation in the Country Coordination Mechanism.

**Организации —
члены Восточноевропейского
и ЦентральноАзиатского
объединения организаций ЛЖВ**

АЗЕРБАЙДЖАН

Общественная организация по борьбе со СПИДом зарегистрирована 30 июля 2005 года в Баку. **Целью организации** является улучшение качества жизни людей, живущих с ВИЧ/СПИД: предоставление психологической, социальной, консультативной, правовой помощи. Также организация выступает за доступность лекарственных средств и диагностики.

Достижения

- 18 января 2006 года организация стала членом ССМ.
 - Иницирован и реализуется проект по снижению вреда.
 - Впервые 21 мая 2006 была проведена акция, приуроченная ко Всемирному дню памяти людей, умерших от СПИДа, «Остановите СПИД. Выполните обещание!».
 - 57 человек охвачено услугами (ЛЖВ, ПИН).
- Бюджет за 2005—2006 год составил 26 000 USD**

КАЗАХСТАН

Общественный фонд «Казахстанский союз людей, живущих с ВИЧ» зарегистрирован в июле 2005 года в городе Алма-Аты. В составе организации 50 членов. **Миссия организации:** улучшение качества жизни ВИЧ-позитивных людей, адвокатиование в области изменения законодательства в аспекте ВИЧ/СПИД, а также психологическая поддержка позитивных людей.

Достижения

- 21 мая 2006 года проведена акция, приуроченная ко Всемирному дню памяти людей, умер-

- Created a self-help group in Temirtau.
- Created initiative groups in the cities of Chimkent and Alma-Aty.
- 454 people provided with services.

Budget 2005—2006: US\$34,100

KYRGYZSTAN

The public organization «Positive Initiative» was established on 29th September 2005 in Bishkek, it has 14 members. The goals of the organization are: The active participation in the process of prevention of HIV/AIDS and drug addiction in the Kyrgyz Republic; lobbying and advocating for the rights of PLWH; equality of rights in the decision making

ших от СПИДа, «Остановите СПИД. Выполните обещание!» в двух городах: Темиртау и Алма-Аты.

- Осуществление социального сопровождения для ЛЖВ.
- Участие в работе ССМ.
- Создана группа самопомощи в г. Темиртау.
- Создана инициативная группа в г. Чимкент и г. Алма-Аты.
- Охвачено услугами 454 человека (ПЖВ, ПИН).

Бюджет за 2005—2006 год составил 34 100 USD

КЫРГЫЗСТАН

Общественный благотворительный фонд «Позитивная инициатива» основан 29 сентября 2005

*Requiem for those who died
from AIDS
(the AIDS Memorial Day, Kiev,
Ukraine, May 2006).
Панихида по умершим
от СПИДа
(День памяти, Киев, Украина,
май 2006 г.).*



process in the HIV/AIDS context; assisting in getting medical and judicial help; creation of the system of social escorts for PLWH; development of treatment, care and support programs; work with PLWH located in penitentiary systems; fight stigma and discrimination; forming a tolerant treatment for PLWH in society; providing networking between PLWH organizations in the region; and creation of the PLWH network in Kyrgyz Republic.

Achievements

- Creation of the self-help group «Hope and Life» for PLWH in Bishkek.
- Started to create self-help groups in the cities Osh, Djalalabat, Tokmak.
- Created initiative groups in the cities Osh, Djalalabat, Tokmak.

года в г. Бишкек. В состав организации входят 14 членов. **Цели организации:** активное участие в процессе профилактики ВИЧ/СПИД и наркомании в Кыргызской Республике; лоббирование и адвокатирование прав ЛЖВ; равноправное участие ЛЖВ в процессах принятия решений в контексте ВИЧ/СПИД; содействие в получении медицинской и юридической помощи; создание системы социального сопровождения для ЛЖВ; развитие программ по лечению, уходу и поддержке; работа с ЛЖВС, находящимися в учреждениях пенитенциарной системы; борьба со стигмой и дискриминацией; формирование толерантного отношения к ЛЖВ в обществе; обеспечение сетевого взаимодействия между ЛЖВС в регионах, создание Сети ЛЖВ в Кыргызской Республике.



During the meeting with the UNAIDS Executive Director Mr. Peter Piot (Moscow, Russia, May 2006).

Во время встречи с исполнительным директором ЮНЕЙДС Питером Пиотом (Москва, Россия, май 2006 г.).

- Started to work with PLWH, who are imprisoned.

- Members of the organization actively participated in development of the law «About HIV/AIDS» in Kyrgyz Republic and Governmental Program of fighting the epidemic of HIV/AIDS and overcoming the social and economic consequences of the epidemic in the Kyrgyz Republic on 2006—2010.

- On 21st of May conducted an action dedicated to Worlds AIDS Memorial Day «Stop AIDS. Keep the Promise!».

- At present time organization provide to 82 people.

Budget 2005—2006: US\$10,000

LATVIA

The first NGO in Latvia working on the question of HIV/AIDS — «AGIHAS» was registered in year 1993 and re-registered on 14th of May 1999. At the moment there are 25 members in the organization. The targets of the organization are: providing of defense of rights of PLWH, integration of PLWH into civil society; the widening of services which are provided by organizations among the PLWH community, improvement of the life quality of PLWH by social and psychological support and providing information concerning care and support

Achievements

- Worked as a member of the Governmental AIDS Commission.

- Developed propositions from PLWH community for inclusion into the national HIV/AIDS program.

- Developed national initiatives from PLWH which are examining by Governmental Coordination Council of AIDS.

- At the present time organization provides services to 50 men.

Budget 2005—2006: US\$10,000

Деятельность в 2005—2006 г.

- Работают группы взаимопомощи «Надежда и Жизнь» для ЛЖВ в г. Бишкек.

- Начата работа по созданию групп взаимопомощи в гг. Ош, Джалалабат, Токмак.

- Созданы инициативные группы в гг. Ош, Джалалабат, Токмак.

- Начата работа с ЛЖВ, находящимися в местах лишения свободы.

- Члены организации принимали активное участие в разработке закона «О ВИЧ/СПИД» в Кыргызской Республике и Государственной программы по борьбе с эпидемией ВИЧ/СПИД и преодолению социально-экономических последствий эпидемии в Кыргызской Республике на 2006—2010 гг.; ведомственных программ по ВИЧ/СПИД.

- 21 мая 2006 года проведена акция, приуроченная ко Всемирному дню памяти людей, умерших от СПИДа, «Остановите СПИД. Выполните обещание!».

- В настоящее время организация охватывает различными услугами 82 человека (ЛЖВ, ПИН).

Бюджет за 2005—2006 год составил 10000 USD

ЛАТВИЯ

Первая в Латвии НПО, занимающаяся вопросами ВИЧ/СПИД, — AGIHAS была зарегистрирована в 1993 году, перерегистрирована 14 мая 1999 года. В настоящее время в организации насчитывается 25 членов. **Цели организации:** обеспечение соблюдения норм прав ЛЖВ, интеграция ЛЖВ в гражданское общество, распространение услуг, предоставляемых организацией среди сообщества ЛЖВ, повышение качества жизни ЛЖВ путем социальной и психологической поддержки и предоставления последней информации о возможности ухода и поддержки.

LITHUANIA

The Association NGO «Positive Life» was registered on 28th July 2003 in Vilnius. There are 10 members in the organization. The goals of the organization are: mobilization of the PLWH community, involvement of PLWH into national politics to resist the spreading of HIV/AIDS, defending the rights and interests of PLWH, forming of a tolerant attitude in society to PLWH, involvement of private business into the fight against HIV/AIDS.

Achievements

- On 21st of May 2006 conducted an action dedicated to AIDS Memorial Day «Stop AIDS. Keep the Promise!» which was conducted by PLWH with the direct support of ECUO.

- In the year 2006 representatives of the organization were invited for the meeting of the Parliament of Lithuania.

- Members of the organization initiated a protest against discriminatory statements by the Director of Lithuania's AIDS center on radio. The Office of Public Prosecutor determined that the statements of the Director of Lithuanian AIDS center where actionable and has a criminal responsibility.

- Started mobilization of the PLWH community in Klaipeda region of Lithuania.

MOLDOVA

The organization «Credinta» were created in year 2002. There are 80 members of the organization. In the same year we started the activities of the first club for PLWH. The organizations goals are: uniting of the PLWH community to assist each other in the defense of PLWH rights, creation of a system of equal partnership, which contains a place for every interested side to solve problems linked with spreading of HIV/AIDS epidemic and

Достижения

- Работа в качестве члена государственной комиссии по СПИДу.

- Выработаны предложения от ЛЖВ для включения в национальную программу по ВИЧ/СПИД.

- Разработаны законодательные инициативы от ЛЖВ, которые были переданы на рассмотрение Национального координационного совета по СПИДу.

- В настоящее время организация охватывает различными услугами 50 человек (ЛЖВ, ПИН, ВИЧ-позитивные заключенные).

Бюджет за 2005—2006 год составил 10 000 USD

ЛИТВА

НПО «Позитивная жизнь» зарегистрирована 28 июля 2003 года в г. Вильнюс. Число членов организации — 10 человек. **Цели организации:** активизация сообщества ЛЖВ, вовлечение ЛЖВ в формирование Национальной политики по противодействию распространению эпидемии ВИЧ/СПИД, защита прав и интересов ЛЖВ, формирование толерантного отношения общества по отношению к ЛЖВ, вовлечение частного бизнеса в борьбу с распространением ВИЧ/СПИД.

Достижения

- 21 мая 2006 года проведена акция, приуроченная ко Всемирному дню памяти людей, умерших от СПИДа, «Остановите СПИД. Выполните обещание!», которую впервые в Литве организовали и провели ЛЖВ при непосредственной помощи ВЦО ЛЖВ.

- В 2006 году представители организации приглашены на встречу в Парламент Литвы.

- Члены организации инициировали протест против дискриминационных и унижительных высказываний в прямом эфире общереспубликанского радио директора Литовского СПИД-

involvement into useful work for the community of PLWH.

Achievements

- With the participation and curator of Association «Credinta» was created and officially registered a public organization for women and women from PLWH families «Copilarie Pentru Toti» (Childhood for Everyone).

- Representative of PLWH community are included in the National HIVAIDS, Tuberculosis and Malaria and IPSR Council. Representatives of the community actively participates in all the working groups of that body, including the development and realization of the National HIVAIDS programs and strategy.

- Prepared and conducted and international consultation meeting in Chisinau for the development of cooperation and improvement of effective-

центра по отношению к ЛЖВ. Генеральная прокуратура Литвы установила, что в высказываниях директора Литовского СПИД-центра содержится действия, влекущие за собой уголовную ответственность.

- Начат процесс по активизации движения ЛЖВ в приморском крае Литвы (Клайпедский регион).

МОЛДОВА

Ассоциация «Крединта» создана в 2002 году. Членами ассоциации являются 80 человек. В том же году началась деятельность первого клуба ЛЖВ. **Цели ассоциации:** объединение сообщества ЛЖВ для взаимоподдержки и защиты прав, создание системы равноправного партнерства, при котором есть место для всех и каж-



*Participants of founding meeting of the ECUO (Foros, Ukraine, September 2005).
Участники учредительной встречи ВЦО ЛЖВ (Форос, Украина, сентябрь 2005 г.).*

ests of PLWH in Republic Tajikistan, assistance to improvement of the legislation about PLWH, providing of necessary information on HIV/AIDS questions and psychological support for PLWH. Such an organization was the first one representing the interests of PLWH, with their participation and membership in the organization.

Achievements

- Initiated by «Guli Surkh» conducted a seminar on adherence treatment of PLWH for 25 representatives of NGO's and PLWH from four regions of Tajikistan.

- For the first time in Tajikistan was conducted an action dedicated to Worlds AIDS Memorial Day «Stop AIDS. Keep the Promise!».

- Representatives of the organization entered into membership of the national Country Coordination Mechanism.

- By services provided for covered 40 people.

Budget 2005—2006: \$21,700

UZBEKISTAN

NGO «Ishonch va Hayot» was registered on 5th of December 2003. The main objective of the organization is the overall support to PLWH, their integration into civil society, and psychological support.

Achievements

- On the 21st of May 2006 conducted an action dedicated to Worlds AIDS Memorial Day «Stop AIDS. Keep the Promise!».

- Participation in Country Coordination Mechanism.

- Opened representative offices in 8 regions of the country.

- Thanks to the lobbying the interests of PLWH in the budget of the Global Fund, was included funding for medicines and co-infection treatment and opportunistic infections.

активно участвуют во всех рабочих группах этого органа, включая разработку и реализацию Национальной программы и стратегий в области ВИЧ/СПИД.

- Подготовлена и проведена международная консультативная встреча в г. Кишинев по развитию сотрудничества и повышению эффективности деятельности в рамках ИТРС (Международная коалиция по приверженности к лечению) по региону Восточной Европы и стран бывшего СССР.

- Впервые в Молдове публично была проведена акция ко Дню памяти людей, умерших от СПИДа, «Остановите СПИД. Выполните обещание!».

- Количество клиентов — 2 109 (ЛЖВ, ПИН и их близкие).

Бюджет за 2005—2006 год составил 60 000 USD

ТАДЖИКИСТАН

Республиканская неправительственная организация «Гули Сурх» была зарегистрирована 17 марта 2004 года. **Цели организации:** защита прав и законных интересов ЛЖВ в Республике Таджикистан, содействие повышению уровня правовой культуры ЛЖВ, обеспечение необходимой информацией по вопросам ВИЧ/СПИДа и предоставление психосоциальной поддержки ЛЖВ. «Гули Сурх» является первой организацией, представляющей интересы ЛЖВ, с их непосредственным участием и членством в правлении организации.

Достижения

- По инициативе НПО «Гули Сурх» впервые был проведен Республиканский семинар по формированию приверженности к лечению людей, живущих с ВИЧ, для 25 представителей НПО и ЛЖВ из 4 областей Таджикистана.

- Впервые в Таджикистане была проведена

*ECUO Board members and the UNAIDS Executive Director Mr. Peter Piot
(Moscow, Russia, May 2006).*

*Члены правления ВЦО ЛЖВ и исполнительный директор ЮНЕЙДС Питер Пиот
(Москва, Россия, май 2006 г.).*



- Created networking (links) with Global Fund Tuberculosis project.

- On 30th of June was conducted an action dedicated to «Fight drug addiction day».

- Provide services to 2331 men.

Budget 2005—2006: \$44,500

UKRAINE

All Ukrainian Network of PLWH is a charity organization, which was created in year 2001 by positive people and realizing national and interna-

акция ко Дню памяти людей, умерших от СПИДа, «Остановите СПИД. Выполните обещание!».

- Представители «Гули Сурх» вошли в состав ССМ.

- Количество клиентов — 40 человек (ЛЖВ, ПИН, РКС).

Бюджет на 2005—2006 год составил 21 700 USD

УЗБЕКИСТАН

Неправительственная организация «Ishonch va Hayot» основана 5 декабря 2003 года. **Основ-**

tional programs providing help to PLWH. One of the main aims widening of access to treatment care and support, which gives a possibility to prolong and improve quality of lives of PLWH. All Ukrainian Network has representatives in every region of Ukraine and has 349 members.

Achievements

- Representatives of the organization had three meetings with The President of Ukraine — Victor Yushenko. As a result HIV/AIDS was determined as one of the priorities in the sphere of health. Also the President took personal control over the epidemic.

- With the active participation of the Network, a «National Coordination Counsel by questions of prevention spreading of HIV infection/AIDS (NCC)» was created.

- Through the mechanism of NCC representatives of HIV positive community take an active part in the decision making processes on the national and local levels.

- Thanks to the advocacy of the Network were canceled results the on-transparent tenders for buying ARV medications, and made some changes where made to the procedures of the tender process. This reduced the cost of the medicines and increased number of patients receiving ARV preparation.

- The work the Secretariat of ECUO started.

- In the context of the program «Ensuring care and support to PLWH» were conducted 31 projects, including those working with prisoners.

- In the year 2005 services were provided to 24,300 people.

Budget 2005—2006: US \$2,218,000

ESTONIA

The public movement of PLWH «Estonian Network of PLWH» was created by PLWH for

ные цели организации: всесторонняя поддержка людей, живущих с ВИЧ/СПИД, интеграция в гражданское общество ЛЖВ, психологическая помощь.

Достижения

- 21 мая 2006 года была проведена акция, приуроченная ко Дню памяти людей, умерших от СПИДа, «Остановите СПИД. Выполните обещание!».

- Участие в ССМ.

- Открыты представительства организации в 8 регионах страны.

- Благодаря лоббированию интересов ЛЖВ в бюджет проекта Глобального Фонда были включены средства на закупку препаратов для лечения ко-инфекций и оппортунистических заболеваний.

- Налажена взаимосвязь с проектом ГФ по туберкулезу.

- 30 июня 2006 г. проведена акция «День борьбы с наркоманией».

- Количество клиентов — 2331 человек (ЛЖВ и их ближайшее окружение, ПИН, РКС).

Бюджет за 2005—2006 год составил 44 500 USD

УКРАИНА

Всеукраинская Сеть людей, живущих с ВИЧ/СПИД, является благотворительной организацией. Создана в 2001 году ВИЧ-положительными людьми и реализует национальные и международные программы по предоставлению помощи людям, живущим с ВИЧ/СПИД. Одним из основных направлений деятельности этой организации является расширение доступа ВИЧ-позитивных людей к лечению, уходу и поддержке, а именно: к антиретровирусной терапии, позволяющей продлить и улучшить качество жизни людей, живущих с ВИЧ/СПИД. Всеукраинская сеть ЛЖВ имеет представителей практически во

PLWH. By people who do care about the epidemic and its consequences. The date of registration was 1st of April 2005. There are 50 members of the organization. The goals of organization: lobbying interests of PLWH community and surroundings on different levels.

Achievements

- Representatives of Estonian Network several meetings with the President of Estonia — Arnold Ruutel.

- Initiated the creation of a Stigma and Discrimination committee.

- Created a service for social escorts attached to infection hospitals in Estonia.

- Participation of the Networks representatives in work of National HIV/AIDS Committee attached to government of Estonia.

- Participation of Estonian national delegation in UNGASS conference.

- On the 21st of May 2006 conducted the action dedicated to AIDS Memorial Day «Stop AIDS. Keep the Promise!».

- Provide services to 100 men.

Budget 2005—2006: Euro 5,000

всех регионах Украины и насчитывает 349 членов.

Достижения

- Представители организации имели несколько встреч с Президентом Украины Виктором Ющенко. В результате ВИЧ/СПИД был определен Президентом как один из приоритетов в сфере здравоохранения, и Президент взял под личный контроль проблему противодействия эпидемии ВИЧ/СПИД в Украине.

- При активном участии Сети был создан Национальный координационный совет по вопросам предотвращения распространения ВИЧ-инфекции/СПИДа (НКС), работа которого отмечена в качестве лучшего примера для наследования международным сообществом.

- Через механизм НКС представители ВИЧ-положительного сообщества имеют возможность в 20 регионах принимать активное участие в процессе принятия решений на национальном и местном уровнях.

- Благодаря адвокационной кампании Сети упразднены результаты непрозрачных государственных тендеров по закупке АРВ-препаратов, а также сделаны изменения в процедурах закупки АРВ-препаратов за бюджетные средства. Это привело к уменьшению стоимости лекарств и к увеличению количества людей, получающих АРВ-препараты.

- Благодаря адвокационной деятельности дополнительно выделено 17 млн. гривень из госбюджета на усиление клинической базы, закупку АРВ-препаратов, в том числе для ВИЧ-позитивных детей, закупку препаратов для лечения оппортунистических инфекций и гепатитов.

- На базе Сети начал работу Секретариат ВЦО ЛЖВ.

- В рамках программы обеспечения ухода и поддержки людей, живущих с ВИЧ/СПИД, поддержан 31 проект, в частности и проекты, имею-

щие отношение к работе с заключенными.

- В 2005 году ЛЖВ и их ближайшему окружению Сетью предоставлено 24 300 услуг.

Бюджет организации за 2005—2006 год составил 2 218 000 USD

ЭСТОНИЯ



**Wooppy Goldberg and Irina Borushek
(All-Ukrainian Network of PLWH)
at the UN rostrum
(June 2006).**

**Вуппи Голдберг и Ирина Борушек
(Всеукраинская Сеть ЛЖВ)
на трибуне ООН
(июнь 2006г.).**

Общественное движение людей, живущих с ВИЧ, — «Эстонская сеть людей, живущих с ВИЧ» создано людьми и для людей, живущих с ВИЧ, а также людьми, неравнодушными к последствиям эпидемии в интересах всего общества и страны. Дата основания — 1 апреля 2005 года. Число членов — 50 человек.

Цели организации: лоббирование интересов ВИЧ-позитивного сообщества, близкого окружения на различных уровнях.

Деятельность в 2005—2006 г.

- Представители Эстонской сети ЛЖВ имели несколько встреч с Президентом Эстонии Арнольдом Рюйтель.

- Было инициировано создание комитета по стигме и дискриминации.

- Создание службы социального сопровождения при инфекционных больницах Эстонии.

- Участие представителей Сети в работе государственного комитета по ВИЧ и СПИД при правительстве Эстонии.

- Участие в составе Эстонской национальной делегации на конференции UNGASS.

- Проведение первого обучающего цикла активистов Сети со всей Эстонии.

- Проведение акции 21 мая 2006 года, приуроченной ко Дню памяти людей, умерших от СПИДа, «Остановите СПИД. Выполните обещание!».

- За 2005 год охвачено услугами 100 человек (ЛЖВ, ПИН, РКС).

Бюджет за 2005—2006 год составил 5000 EUR

Partners of ECUO

- UNAIDS
- WAC
- AIDS Fonds

Partners of organization members of ECUO

- UN agencies
- National AIDS centers
- National Ministries of Health
- International HIV/AIDS Alliance
- OSI
- AFEW
- TIDES

Contacts of ECUO Secretariat

Address: Mezhygirska Street 24b, Kyiv, 04071
Ukraine

Tel: +38 /044/ 425 6989,
Nataliya Leonchuk, Executive director of ECUO
Email: nata@network.org.ua

Партнеры ВЦО ЛЖВ

- UNAIDS
- WAC
- AIDS Fonds

Партнеры организаций — членов ВЦО ЛЖВ:

- Агентства ООН
- Национальные СПИД-центры
- Министерства здравоохранения
- Международный Альянс по ВИЧ/СПИД
- OSI
- AFEW
- TIDES

Контакты Секретариата ВЦО ЛЖВ

Адрес: ул. Межигорская, 24Б, г. Киев, 04071
Украина

тел +38 (044) 4256989, Наталия Леончук,
исполнительный директор ВЦО ЛЖВ,
E-mail: nata@network.org.ua



*First action in Azerbaijan dedicated to the AIDS Memorial Day (Baku, Azerbaijan, May 2006).
Первая в Азербайджане акция ко Дню памяти (Баку, Азербайджан, май 2006 г.).*

Table of services provided by ECUO member organizations
Таблица услуг, предоставляемых организациями-членами ВЦО ЛЖВ

Types of services provided in regions Услуги		Ukraine Украина	Kazakhstan Казахстан	Kyrgyzstan Кыргызстан	Uzbekistan Узбекистан	Moldova Молдова	Azerbaijan Азербайджан	Lithuania Литва	Estonia Эстония	Latvia Латвия	Tajikistan Таджикистан
1	Self-help groups Группы самопомощи	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
2	Psychological consultations Консультации психолога	+	+	+	+	+	+	-	+	+	-
3	Legal consultations Консультации юриста	+	+	+	+	+	+	-	-	-	+
4	Therapist's consultations Консультации терапевта	+	+	+	-	-	-	+	-	-	-
5	Infectionist's consultations Консультации инфекциониста	+	+	+	+	+	+	-	+	+	-
6	Referrals to the doctor Перенаправление к врачу	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
7	Information materials (publications and dissemination) Информационные материалы (публикации и распространение)	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
8	Outreach work Аутрич-работа	+	-	-	-	+	+	+	+	+	-
9	Pre and post test counselling До- и послетестовое консультирование	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
10	Peer-to-peer counselling Консультации «равный—равному»	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+
11	Outreach work Социальный патронаж	+	+	-	+	+	+	-	+	+	+
12	Consultations by phone Телефонное консультирование	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+
13	Help line Телефон доверия	-	-	-	-	-	-	-	+	+	-
14	Training sessions Проведение тренингов	+	+	+	+	+	+	-	+	+	+
15	Informational and prevention campaigns Информационные и профилактические мероприятия	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
16	Art therapy Арт-терапия	+	-	-	-	-	-	-	+	-	-
17	Acquaintance clubs Клуб знакомств	+	+	-	+	-	-	-	-	-	-
18	Weekend clubs Клуб выходного дня	+	+	-	+	-	-	-	-	-	-
19	Psychological theatres Психологические театры	+	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	Humanitarian aid Гуманитарная помощь	+	+	+	+	+	-	-	+	+	+
21	Consultations of pediatrician Консультации педиатра	+	+	+	+	+	-	-	+	+	-
22	Child Day Care Centers Дневной детский центр	+	+	-	-	+	-	-	-	-	-
23	Support for PLWH in prisons Поддержка ЛЖВ в местах лишения свободы	+	+	+	-	+	-	-	+	+	-
24	Internet counseling Интернет-консультирование	+	-	-	-	-	-	-	+	+	-

New York June 04, 2006

**STATEMENT
OF THE EASTERN EUROPEAN AND CENTRAL ASIAN UNION OF PLWH ORGANIZATIONS**

Distributed on results of the High level meeting
on implementation of the Declaration of Commitment on HIV/AIDS

To: All Participants & Organisers of UNGASS 2006

Copy: GNP+

The Eastern European and Central Asian Union of PLWH Organizations, ECUO, would like to strongly congratulate the Secretary General (including his meeting of PLWH on many occasions), the Civil Society Task Force, and the many other actors involved in the inclusion of civil society in the recent UNGASS review May 31—June 2 2006.

However as the representatives of 10 PLWH National Organization from across the East Europe and Central Asia, we would like to raise what we felt was the lack of a full meaningful role of PLWH in this meeting. For many it seems that the voice of Civil Society is synonymous with PLWH — this is a dangerous assumption and necessarily true. Many in Civil Society (with many well meaning organizations) think they can speak and act on our behalf — they can't!

In the UNGASS 2001, reaffirmed the principle of PLWH involvement as outlined in the Denver Declaration and later enshrined in the Paris Declaration of 1994 (signed by 42 nation states) as the now familiar Greater Involvement of People Living with HIV and AIDS.

Support a greater involvement of people living with HIV/AIDS through an initiative to strengthen the capacity and coordination of networks of people living with HIV/AIDS and community-based organizations. By ensuring their full involvement in our common response to the pandemic at all — national, regional and global — levels, this initiative will, in particular, stimulate the creation of supportive political, legal and social environments.

The 2001 UNGASS in article 33 stated:

Acknowledging the particular role and significant contribution of people living with HIV/AIDS, young people and civil society actors in addressing the problem of HIV/AIDS in all its aspects, and recognizing that their full involvement and participation in the design, planning, implementation and evaluation of programmes is crucial to the development of effective responses to the HIV/AIDS epidemic;

Having national objectives on ensuring of universal access on prevention, treatment, care and support, we strongly appeal to our joint affords of all countries and putting the global objectives.

Based upon these statements and the broader GIPPA principles, we feel require a more central role of PLWH as PLWH in the processes that where undertaken during the UNGASS review. Could not PLWH have been deputy chairs or chairs of round tables and working groups?

We would welcome — in future PLWH taking a more central role in the UN processes, especially where the issues directly relate to our wellbeing — and this include TRIPS, Food Security, Gender, Human Rights, etc. PLWH have all too often been marginalized or not taken the leadership that they should due to apathy, poverty, education or lack of recourses, we hope this can be addressed in the future.

We thank your for reading this and hope we might enter into a broader dialogue before the next UNGASS or UN and other relevant events.

The Eastern European and Central Asian Union of PLWH Organizations

Нью-Йорк, 4 июня 2006 г.

**ОБРАЩЕНИЕ
ВОСТОЧНОЕВРОПЕЙСКОГО И ЦЕНТРАЛЬНОАЗИАТСКОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИЙ ЛЖВ**

Распространено по итогам Совещания

по осуществлению Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИД

Кому: Всем участникам и организаторам встречи UNGASS 2006

Копия: GNP+

Восточноевропейское и Центральноеазиатское объединение организаций ЛЖВ приветствует инициативу Генерального Секретаря ООН в проведении личных встреч с ЛЖВ. Мы также приветствуем представителей гражданского общества и других участников встречи UNGASS 31 мая—2 июня 2006 г.

Как представители 10 национальных организаций ЛЖВ из Восточной Европы и Центральной Азии мы хотели бы подчеркнуть недостаточную роль ЛЖВ во время встречи. Для многих гражданское общество и ЛЖВ — это синоним, однако это предположение не всегда является правдой. Многие представители гражданского общества (из известных организаций) считают, что они могут говорить и действовать от нашего имени, — они не могут!

Во время встречи UNGASS 2001 года принцип вовлечения ЛЖВ был особенно подчеркнут, он также прозвучал в Парижской и Денверской декларациях, — это принцип GIPPA, принцип большего вовлечения ЛЖВ в процесс принятия решений.

Большее вовлечение ЛЖВ возможно через укрепление способности и координации сетей ЛЖВ и общественных организаций. Благодаря их полному вовлечению в наш общий ответ на пандемию — на региональных, национальных и глобальном уровнях — эта инициатива будет стимулировать создание благоприятного политического, социального и законодательного климата.

Статья 33 Декларации UNGASS 2001 года гласит:

Понимание особенной роли и огромного вклада ЛЖВ, молодых людей и представителей гражданского общества в решение проблемы ВИЧ/СПИДа во всех аспектах; признание полного вовлечения и участия в разработке, планировании, внедрении и оценке программ является решающим фактором в создании эффективного ответа на эпидемию ВИЧ/СПИД.

Наряду с существованием национальных целей по обеспечению универсального доступа к профилактике, лечению, уходу и поддержке мы призываем к объединению усилий всех стран и постановке глобальных целей.

Опираясь на вышесказанное и принципы GIPPA, мы требуем признания значимой роли ЛЖВ. Почему ЛЖВ не представлены как ведущие и соведущие круглых столов и рабочих групп? Почему ЛЖВ не были допущены к участию в переговорах по декларации UNGASS?

Мы настаиваем, чтобы в будущем ЛЖВ имели более значимую роль в процессах ведения переговоров наивысшего уровня ООН, особенно если это касается жизни миллионов ВИЧ-позитивных людей.

Мы надеемся, что в будущем у нас состоится более открытый и конструктивный диалог перед встречами, предваряющими принятие решений на высших уровнях ООН.

Восточноевропейское и Центральноеазиатское объединение организаций ЛЖВ

Regional contacts of ECUO:

Azerbaijan

(Public Organization Fight AIDS)

Tel: +994 55 7338705,

Nofel Sharifov

aidsngo@azeronline.com

Kazakhstan

(Kazakhstan's Union of PLWH)

Tel: +7 (3213) 920655,

Nurali Amangolov

nurali70@mail.ru

Kyrgyzstan

(Public Charity fund «Positive Initiative»)

Tel: тел (+996 312) 622417,

Sergie Uzhlovskiy

positive_init@mail.ru

Latvia

(AGIHAS)

Tel: тел +371-6302471,

Klavins Sandris

agihass@latnet.lv

Lithuania

(NGO «Positive Life»)

Tel: +370 60015950,

Yurgis Andushka

pozitiv.lt@mail.ru

Moldova

(Credinta & Copilarie pentru toti)

Tel: + (373 22) 43-81-35; 43-80-27,

Kilchevskiy Igor

credinta@mail.ru; credinta@hotmail.com

Региональные контакты ВЦО ЛЖВ:

Азербайджан

(Общественная организация по борьбе со СПИДом)

тел (+994 55) 7338705,

Нофел Шарифов

aidsngo@azeronline.com

Казахстан

(Казахстанский союз людей,

живущих с ВИЧ/СПИД)

тел +7 (3213) 920655,

Нурали Аманжолов

nurali70@mail.ru

Кыргызстан

(Общественный благотворительный фонд

«Позитивная инициатива»)

тел (+996 312) 622417

positive_init@mail.ru,

Сергей Ужаловский

Латвия

(AGIHAS — Atbalsta Grupa Inficetajiem

ar HIV un AIDS Slimniekiem)

тел +371-6302471,

Клаинс Сандрис

agihass@latnet.lv

Литва

(НПО «Позитивная жизнь»)

тел. +370 60015950,

Юргис Андрияуска

pozitiv.lt@mail.ru

Молдова

(CREDINTA & Copilarie pentru toti)

тел + (373 22) 43-81-35; 43-80-27,

Игорь Кильчевский

credinta@mail.ru; credinta@hotmail.com

Tajikistan

(NGO «Guli Surkh»)

Tel: тел (+992372) 277592; 359381,

Sevara Kamilova

aidstj@mail.ru

Uzbekistan

(Ishonch va Hayot)

Tel: тел (+998 71) 120 49 38; (998 712) 76 85 08,

Sergey Uchaev

sergey_uchaev73@mail.ru

Ukraine

(Secretariat of ECUO)

Tel: +38 (044) 4256989,

Natalia Leonchuk

nata@network.org.ua

Estonia

(Estonian Network of PLWH)

Tel: +372 565 06 316, Igor Sobolev

sobolevigor@hotmail.ee

Таджикистан

(неправительственная организация

«Гули Сурх»)

тел (+992372) 277592; 359381,

Севара Камилова

aidstj@mail.ru

Ўзбекистан

(Ishonch va Hayot)

тел (+998 71) 120 49 38; (998 712) 76 85 08,

Сергей Учаев

sergey_uchaev73@mail.ru

Украина

(Секретариат ВЦО ЛЖВ)

Адрес: ул. Межигорская, 24Б,

г. Киев, 04071 Украина

тел +38 (044) 4256989,

Наталья Леончук

nata@network.org.ua

Эстония

(Эстонская сеть ЛЖВС)

тел +372 565 06 316,

Игорь Соболев

sobolevigor@hotmail.ee

**Meeting with leaders of GNP+ (New York, June 2006).
Встреча с руководством GNP+ (Нью-Йорк, июнь 2006 г.).**



**Having a rest after work.
Irina Borushek (All-Ukrainian
Network of PLWH) and Terry White
(Policy Advisor of ECUO).
The High level meeting
on implementation
of the Declaration
of Commitment on HIV/AIDS.
(New York, June 2006).
Отдых после работы.
Ирина Борушек (Всеукраинская
Сеть ЛЖВ) и Терри Вайт (советник
по политике ВЦО ЛЖВ).
Совещание по осуществлению
Декларации о приверженности
делу борьбы с ВИЧ/СПИД
(Нью-Йорк, июнь 2006 г.).**

Publishing V. Yurikov
Edition 5000 copies. Distributed free of charge.
© Eastern European and Central Asian Union of
PLWH, 2006.

Печать ЧП Юриков В. П.
Тираж 5000 экз. Распространяется бесплатно.
© Восточноевропейское и Центральноазиатское
объединение организаций ЛЖВ, 2006 г.